27L-00001-2908-G16 BATTERY SAFETY INFORMATION FLYER

Size: A4 Color: 1C +1C

27L

ENGLISH, FRENCH, GERMAN, ITALIAN, DUTCH, SPANISH, PORTUGUESE, SWEDISH, DANISH, NORWEGIAN, FINNISH, GREEK, POLISH, TURKISH, BULGARIAN, ALBANIAN, ROMANIAN, UKRANIAN, HUNGARIAN, CZECH, SLOVAK, SLOVENIAN, RUSSIAN, CROATIAN, BRASIL, SERBIAN,ARABIC

Covered Language Code: 4LB/11B/11C/10A/16A/16C/10X/10K/10Q/10P/16H/10R/11A

Change remark: Flyer extend to product contain button cell or coin cell.

• Below Information Only Suitable for Battery Operated or Dual Supply (battery and transformer) Operated Products.
• L'information ci-dessous est uniquement valable pour les produits fonctionnant à piles ou à double alimentation (piles et batteries rechargeables).
• Die unten stehenden Informationen treffen nur auf batteriebetriebene Produkte zu oder auf Produkte, die mit Batterien und Ladegerät betrieben werden.
• Le informazioni riportate di seguito si riferiscono esclusivamente ai prodotti alimentati a pile o a doppia alimentazione (pila e trasformatore).
• De onderstaande informatie is alleen van toepassing op producten die op batterijen of op batterijen en een transformator werken.
• La información indicada a continuación es válida exclusivamente para productos que funcionan con batería o con doble alimentación (batería y transformador).
• A informação abaixo destina-se apenas a produtos que funcionam a pilhas ou com dois sistemas de alimentação (pilhas e carregador).
• Informationen nedan gäller endast för produkter som drivs med batteri eller två försörjningskällor (batteri och transformator)
• Informasjonen nedenfor gjelder bare for produkter som er batteridrevne eller som har to strømkilder (batteri og transformator).
• Nederstående oplysninger gælder kun batteridrevne produkter og produkter, som kan drives både med batteri og transformer.
• Seuraavat tiedot koskevat vain sellaisia tuotteita, joissa käytetään paristoja, akkuja tai kaksoisteholähdettä (akkua ja laturia).
• Οι Παρακάτω Πληροφορίες Ισχύουν Μόνο Για Προϊόντα που Λειτουργούν με Μπαταρία ή με Μπαταρία & Φτίχτρα
• Poniższe informacje dotyczą wyłącznie produktów zasilanych bateriami lub zasilanych z dwóch źródeł (baterie i transformator).
• Aşağıdaki Bilgiler Yalnızca Pille Çalışan veya Çift Kaynaklı Çalışan (pil ve transformatör) Ürünler için Geçerlidir.
• Информацията по-долу се отнася само за продукти, които функционират с батерии или функционират с два типа захранване (батерии и трансформатор).
• Informacionii i mëposhtëm është i përshtatshëm vetëm për produktet që funksionojnë me bateri ose furnizim të dyfishtë (bateri dhe transformator).
• Informatiile de mai jos sint potrivite numai pentru produsele care functioneaza cu baterii sau cu surse de alimentare duale (baterii si transformator).
• Нижчевказана інформація стосується лише виробів, що працюють від батарей або двох джерел живлення (батарей та трансформатора).
• Az alábbi információ csak az akkumulátoros meghajtású illetve a kettős (akkumulátoros és transzformátoros) tápellátású termékekre vonatkozik.
• Nîže uvedené informace se týkají pouze výrobků na baterie nebo na duální systém napájení
(baterie a transformátor).
• Nižšie uvedené informácie sa týkajú iba výrobkov prevádzkovaných s batériou alebo s duálnym napájaním (batéria a transformátor).
• Spodnje informacije ustrezajo le izdelkom z baterijskim ali dvojnim napajanjem (baterije, transformator).
• Информация, приведенная ниже, распространяется только на изделия, работающие от батареек и системы бесперебойного питания (батареи и трансформатор).
• Informacije u nastavku relevantne su samo za proizvode koje pokreću baterije ili transformatori.
• Доње информације су применљиве само за Battery Operated или Dual Supply (батерија и адаптер) производе Operated Products.

المعلومات الواردة أدناه صالحة فقط للمنتجات العاملة بالبطارية أو بالطاقة المزدوجة (البطارية والمحوّل).

BATTERY SAFETY INFORMATION

In exceptional circumstances, batteries may leak fluids that can cause a chemical burn injury or ruin your product. To avoid battery leakage:
• Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
• Rechargeable batteries are to be removed from the product before being charged.
• Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision.
• Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc), or rechargeable batteries.
• Do not mix old and new batteries.
• Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used.
• Batteries are to be inserted with the correct polarity.
• Exhausted batteries are to be removed from the product.
• The supply terminals are not to be short-circuited.
• Dispose of battery(ies) safely.
• Do not dispose of this product in a fire. The batteries inside may explode or leak.

MISES EN GARDE AU SUJET DES PILES

Lors de circonstances exceptionnelles, des substances liquides peuvent s'écouler des piles et provoquer des brûlures chimiques ou endommager le jouet. Pour éviter tout écoulement des piles:
• Ne pas recharger des piles non rechargeables.
• Les piles rechargeables doivent être retirées du produit avant d'être rechargées.
• En cas d'utilisation de piles rechargeables, celles-ci ne doivent être chargées que par un adulte.
• Ne pas mélanger des piles alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables.
• Ne jamais mélanger des piles usées avec des piles neuves.
• N'utiliser que des piles du même type que celles recommandées ou des piles équivalentes.
• Veiller à bien insérer les piles en respectant le sens des polarités (+) et (-).
• Toujours retirer les piles usées du produit.
• Ne pas court-circuiter les bornes des piles.
• Jeter les piles usées dans un conteneur réservé à cet usage.
• Ne pas jeter le produit au feu. Les piles incluses pourraient exploser ou couler.

BATTERIESICHERHEITSHINWEISE

In Ausnahmefällen können Batterien auslaufen. Die auslaufende Flüssigkeit kann Verbrennungen verursachen oder das Produkt zerstören. Um ein Auslaufen von Batterien zu vermeiden, beachten Sie bitte folgende Hinweise:
• Niemals Alkali-Batterien, Standardbatterien (Kohle-Zink) oder wiederaufladbare Batterien miteinander kombinieren.
• Niemals alte und neue Batterien zusammen einlegen. Immer alle Batterien zur gleichen Zeit auswechseln.
• Darauf achten, dass die Batterien in der richtigen Polrichtung (+/-) eingelegt sind.
• Die Batterien immer herausnehmen, wenn das Produkt längere Zeit nicht benutzt wird. Alte oder verbrauchte Batterien immer aus dem Produkt entfernen.
• Batterien zum Entsorgen nicht ins Feuer werfen, da die Batterien explodieren oder auslaufen können.
• Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
• Nur Batterien desselben oder eines entsprechenden Batterietyps wie empfohlen verwenden.
• Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden.
• Wiederaufladbare Batterien vor dem Aufladen immer aus dem Produkt herausnehmen.
• Das Aufladen wiederaufladbarer Batterien darf nur unter Aufsicht eines Erwachsenen durchgeführt werden.
• Batterien sicher und vorschriftsgemäß entsorgen.

NORME DI SICUREZZA PER LE PILE

In casi eccezionali le pile potrebbero presentare perdite di liquido che potrebbero causare ustioni da sostanze chimiche o danneggiare il giocattolo. Per prevenire le perdite di liquido:
• Non ricaricare pile non ricaricabili.
• Estrarre le pile ricaricabili dal giocattolo prima della ricarica.
• Ricaricare le pile ricaricabili removibili solo sotto la supervisione di un adulto.
• Non mischiare pile alcaline, standard (zinco-carbone) o ricaricabiliT.
• Non mischiare pile vecchie e nuove.
• Usare solo pile dello stesso tipo o equivalenti, come raccomandato.
• Inserire le pile con le polarità direzionate correttamente.
• Estrarre le pile scariche dal giocattolo.
• Non cortocircuitare mai i terminali delle pile.
• Eliminare le pile con la dovuta cautela.
• Non gettare le pile nel fuoco. Potrebbero esplodere o presentare perdite di liquido.

BATTERIJ-INFORMATIE

In uitzonderlijke omstandigheden kan uit batterijen vloeistof lekken die brandwonden kan veroorzaken of het product onherstelbaar kan beschadigen. Om batterijlekkage te voorkomen:
• Nooit batterijen van een verschillend type bij elkaar gebruiken: alkaline-, standaard (koolstof-zink) of oplaadbare batterijen.
• Plaats de batterijen zoals aangegeven in de batterijhouder.
• Batterijen uit het product verwijderen wanneer het langere tijd niet wordt gebruikt. Lege batterijen altijd uit het product verwijderen.
• Batterijen inleveren als KCA.
• Batterijen niet in het vuur gooien; de batterijen kunnen dan ontploffen of gaan lekken.
• Zorg ervoor dat er geen kortsluiting bij de batterijpolen ontstaat.
• Gebruik uitsluitend dezelfde - of hetzelfde type - batterijen als wordt aanbevolen.
• Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen.
• Als er uitneembare oplaadbare batterijen worden gebruikt, de batterijen uit het product verwijderen voordat ze worden opgeladen.
• Als er uitneembare oplaadbare batterijen worden gebruikt, mogen die alleen onder toezicht van een volwassene worden opgeladen.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD ACERCA DE LAS PILAS

En circunstancias excepcionales, las pilas pueden desprender líquido corrosivo que puede provocar quemaduras o dañar el juguete. Para evitar el derrame de líquido corrosivo:
• No intentar cargar las pilas no-recargables.
• Antes de recargar las pilas recargables, sacarlas del juguete.
• Recargar las pilas recargables siempre bajo supervisión de un adulto.
• No mezclar pilas de diferentes tipos: alcalinas, estándar (carbono-cinc) o recargables.
• Utilizar pilas del tipo recomendado en las instrucciones o equivalente.
• Colocar las pilas según la polaridad indicada.
• Retirar las pilas del juguete si no se va a utilizar durante un largo período de tiempo.
• Evitar cortocircuitos en los polos de las pilas.
• Desechar las pilas gastadas en un contenedor especial para pilas.
• No quemar el juguete ya que las pilas de su interior podrían explotar o desprender líquido corrosivo.

INFORMAÇÃO SOBRE PILHAS (PORTUGAL)

Em circunstâncias excepcionais, as pilhas podem derramar fluido passível de causar queimaduras ou danificar o produto. Para evitar o derrame de fluido:
• Não recarregar pilhas não recarregáveis.
• Retirar as pilhas recarregáveis do produto antes de proceder ao seu carregamento.
• As pilhas recarregáveis devem ser recarregadas apenas na presença de um adulto.
• Não misturar pilhas alcalinas com pilhas standard (carbono-zinco) ou pilhas recarregáveis.
• Não misturar pilhas gastas com pilhas novas.
• Usar apenas pilhas do mesmo tipo ou de tipo equivalente recomendado.
• Instalar as pilhas respeitando a posição das polaridades (+/-).
• Retirar as pilhas gastas do produto.
• Não provocar curto-circuito nos terminais das pilhas.
• Colocar a(s) pilha(s) gasta(s) em local apropriado.
• Não eliminar o produto no fogo. As pilhas do interior do compartimento podem explodir ou derramar fluido.

BATTERIINFORMATION

I undantagsfall kan batterierna läcka vätska som kan orsaka frätskador eller förstöra leksaken. Undvik batteriläckage:
• Icke uppladdningsbara batterier får inte laddas upp.
• Ta ut eventuella laddningsbara batterier ur leksaken innan de laddas upp.
• Uppladdningsbara batterier får bara laddas under överinseende av en vuxen.
• Blanda aldrig olika typer av batterier, alkaliska med vanliga (kol-zink) eller laddningsbara batterier.
• Blanda aldrig nya och gamla batterier.
• Använd bara batterier av den typ (eller motsvarande) som rekommenderas.
• Lägg alltid i batterierna åt rätt håll.
• Ta ut uttjänta batterier ur leksaken.
• Batteripolerna får inte kortslutas.
• Lägg använda batterier i en batteriholk eller lämna in dem.
• Kasta inte leksaken i eld. Batterierna inuti kan explodera eller läcka.

INFORMATION OM SIKKER BRUG AF BATTERIER

I sjældne tilfælde kan batterier lække væske, som kan ætse huden eller ødelægge produktet. Sådan undgår du batterilækage:
• Bland ikke alkaliske batterier, almindelige batterier (kul-zink) og genopladelige batterier.
• Læg batterierne i som vist i batterirummet.
• Tag batterierne ud, hvis produktet ikke skal bruges i længere tid.
• Fjern altid brugte batterier fra produktet.
• Bland ikke nye og gamle batterier.
• Benyt en batteriindsamlingsordning, når batterierne skal kasseres.
• Produktet må ikke brændes, da batterierne kan eksplodere eller lække.
• Batterierne poler må aldrig kortsluttes.
• Brug kun batterier af samme eller tilsvarende type som dem, der anbefales.
• Genopladelige batterier skal tages ud af produktet, før de oplades.
• Hvis der bruges udtagelige, genopladelige batterier, må de kun oplades under opsyn af en voksen.

SIKKERHETSINFORMASJON OM BATTERIENE

I unntakstilfeller kan batteriene lekke væsker som kan føre til kjemiske brannsår eller ødelegge produktet. Slik unngår du batterilekkasje:
• Bruk ikke alkaliske, standard (karbon-sink) eller oppladbare batterier samtidig.
• Sett inn batteriene i henhold til merkingen i batterirommet.
• Ta ut batteriene hvis produktet blir stående lenge ubrukt.
• Ta alltid ut flate batterier.
• Kast batteriene på en forsvarlig måte.
• Produktet må ikke brennes. Batteriene kan da eksplodere eller lekke.
• Batteripolene må aldri kortsluttes.
• Bruk bare batterier av samme eller tilsvarende type som anbefalt.
• Forsøk aldri å lade ikke-oppladbare batterier.
• Ta ut oppladbare batterier fra produktet før du lader dem.
• Hvis det brukes oppladbare batterier, må en voksen være med når batteriene skal lades.

YLEISIÄ OHJEITA PARISTOJEN JA AKKUJEN TURVALLISESTA KÄYTÖSTÄ

Jos paristoja tai akkuja käsittelee väärin, niistä voi vuotaa nesteitä, jotka saattavat aiheuttaa kemiallisen palovamman tai pilata tuotteen. Noudata siksi seuraavia ohjeita:
• Älä lataa paristoja uudestaan.
• Irrota ladattavat akut tuotteesta ennen lataamista.
• Jos käytät irrotettavia akkuja, muista että ne saa ladata vain aikuisen valvonnassa.
• Älä käytä sekaisin tavallisia paristoja, alkaliparistoja ja ladattavia akkuja.T
• Älä käytä sekaisin eri-ikäisiä paristoja ja akkuja.
• Käytä vain suositellun tyyppisiä tai vastaavia paristoja ja akkuja.
• Aseta paristot ja akut kotelon merkkien mukaisesti.
• Irrota loppuun kuluneet paristot ja akut.
• Älä koskaan aiheuta oikosulkua pariston tai akun napojen välille.
• Hävitä paristot ja akut asianmukaisesti.
• Älä polta tuotetta. Sen sisällä olevat paristot tai akut saattavat räjähtää tai vuotaa.

©2017 Mattel.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ

Στις μπαταρίες μπορεί να προκληθεί διαρροή και να προκαλέσει εγκαύματα ή να καταστρέψει το προϊόν. Για να αποφύγετε τη διαρροή:
• Οι μη-επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει να φορτίζονται.
• Βγάλτε τις μπαταρίες από το παιχνίδι πριν τις φορτίσετε.
• Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να βγαίνουν από το παιχνίδι πριν την φόρτιση.
• Οι μπαταρίες πρέπει να φορτίζονται μόνο από ενήλικες.
• Μη χρησιμοποιείτε παράλληλα αλκαλικές, συμβατικές ή επαναφορτιζόμενες (νικελίου-καδμίου) μπαταρίες.
• Μη χρησιμοποιείτε παράλληλα παλιές και καινούργιες μπαταρίες.
• Χρησιμοποιήστε μπαταρίες ίδιου ή παρόμοιου τύπου με αυτόν που συνιστούμε.
• Συνομπτείτε ότι έχετε τοποθετήσει σωστά τους πόλους των μπαταριών.
• Απομακρύνετε τις παλιές μπαταρίες από το προϊόν.
• Μη βραχυκυκλώνετε τους πόλους των μπαταριών.
• Πετάτε τις παλιές μπαταρίες στους ειδικούς κάδους ανακύκλωσης.
• Μην πετάτε το προϊόν σε φωτιά. Μπορεί να προκληθεί έκρηξη ή διαρροή από τις μπαταρίες που περιέχονται.

INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZNEGO KORZYSTANIA Z BATERII

W wyjątkowych okolicznościach baterie mogą się rozlać, co może spowodować poparzenie chemiczne lub zniszczyć ten produkt. Aby uniknąć wycieków z baterii, postępuj zgodnie z poniższymi zaleceniami:
• Nie ładuj ponownie baterii jednorazowego użytku.
• Przed ładowaniem akumulatorków wyjmij je z produktu.
• Akumulatorki można ładować jedynie pod nadzorem osoby dorosłej.
• Nie mieszaj ze sobą baterii alkalicznych, standardowych (cynkowo-węglowych) oraz akumulatorków.
• Nie stosuj jednocześnie baterii starych i nowych.
• Stosuj wyłącznie baterie tego samego typu lub ich odpowiedniki, zgodnie z zaleceniami.
• Baterie wkładaj z zachowaniem prawidłowej biegunowości.
• Zawsze wyjmuj zużyte baterie z produktu.
• Nie zwierzaj zacisków zasilania.
• Zużyte baterie wyrzucaj do odpowiednio oznaczonego pojemnika.
• Nie wyrzucaj tego produktu do ognia. Baterie wewnątrz zabawki mogą wybuchnąć lub wyciekną.

PİL GÜVENLİK BİLGİLERİ

Bazı ender durumlarda piller kimyasal yanıklara neden olabilecek veya ürününüze zarar verebilecek biçimde sızıntı yapabilir. Pil sızıntılarından kaçınmak için:
• Şarj edilemeyen piller şarj edilmemelidir.
• Şarj edilebilir piller şarj edilmeden önce üründen çıkarılmalıdır.
• Şarj edilebilir piller sadece bir yetişkin gözetiminde şarj edilebilir.
• Alkalin, standart (karbon-çinko) veya şarj edilebilir pilleri bir arada kullanmayın.
• Eski ve yeni pilleri birlikte kullanmayın.
• Yalnızca aynı ya da eşdeğer olarak önerilen türde piller birlikte kullanılmalıdır.
• Piller doğru kutup yönünde yerleştirilmelidir.
• Bitmiş piller üründen çıkarılmalıdır.
• Besleme terminallerine kısa devre yaptırılmamalıdır.
• Pilleri güvenli bir şekilde atın.
• Bu ürünü ateşe atmayın. İçindeki piller patlayabilir veya sızıntı yapabilir.

ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТТА НА БАТЕРИИТЕ

При изключителни случаи, от батериите може да потече течност, която да причини химическа изгаряне или да повреди продукта. За избягване на попичане е необходимо да:
• Не зареждайте обикновените батерии.
• Акумулаторните батерии трябва да се свалят от продукта когато се зареждат.
• Акумулаторните батерии трябва да се зареждат само под надзора на възрастен.
• Не смесвайте алкални, стандартни (въглеро-цинкови) и презареждаеми батерии.
• Не смесвайте стари и нови батерии.
• Използвайте еквиваленти батерии от препоръчвания тип.
• Батериите трябва да се поставят с правилен поляритет.
• Изтощените батерии трябва да се свалят от продукта.
• Не допускайте късо съединение на изводите на захранване за батериите.
• Изхвърляйте батериите по безопасен начин.
• Не изгаряйте продукта. Батериите могат да експлодират или да потекат.

NFORMACION MBI SIGURINË E BATERISË

Në raste tepër të veçanta bateritë mund të lëshojnë lëng dhe mund të shkaktojnë lëndim nga djegie kimike ose mund ta dëmtojnë produktin tuaj. Në mënyrë që të shmangni rrjedhjen e baterisë:
• Bateritë që nuk janë të ngarkueshme nuk duhet të ngarkohen.
• Bateritë e ngarkueshme duhet të hiqen nga lodra përpara se të ngarkohen.
• Bateritë e ngarkueshme duhet të ndërrohen vetëm nën mbikëqyrjen e të rriturve.
• Mos i përzini baterinë alkaline me ato standarde (karbon-zink) ose me ato të ringarkueshme.
• Mos i përzieni baterinë e vjetra me baterinë e reja.
• Rekomandohet të përdoren vetëm bateri të njëjta apo të tipave të njëjtë.
• Baterinë duhet të vendosen sipas polaritetit të duhur.
• Baterinë e mbaruara duhet të hiqen nga produkti.
• Terminalet e furnizimit nuk duhet të lidhen me qark të shkurtër.
• Baterinë hidhini në mënyrë të sigurt.
• Mos e hidhni këtë produkt në zjarr. Baterinë brenda mund të shpërthejnë ose mund të rrjedhin.

27L-00001-2908G16

INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA BATERIILOR

În situații excepționale, bateriile pot prezenta o scurgere de lichid care poate cauza arsuri chimice sau deteriora produsul. Pentru a evita acest fenomen:
• Nu încărcați baterii care nu se pot încărca.
• Înainte de a încărca bateriile de tip reîncărcabil scoateți-le din produs.
• Dacă se pot scoate, bateriile reîncărcabile consumate trebuie încărcate numai sub supravegherea adulților.
• Nu combinați baterii alcaline, standard (carbon-zinc) sau reîncărcabile.
• Nu amestecați baterii noi cu baterii vechi.
• Utilizați întotdeauna baterii de același tip sau echivalente cu cele recomandate.
• Bateriile trebuie inserate cu polaritatea corectă.
• Bateriile epuizate trebuie aruncate din produs.
• Nu scurt-circuitați niciodată capetele bateriilor.
• Reciclați bateriile în locurile autorizate.
• Nu aruncati acest produs in foc. Bateriile din interiorul acestuia pot exploda sau elibera lichid.

ІНФОРМАЦІЯ ЩОДО ТЕХНИКИ БЕЗПЕКИ СТОСОВНО БАТАРЕЙОК

У виключних випадках батарейки можуть виділяти рідину, яка здатна викликати хімічний опік та пошкодити ваш виріб. Щоб уникнути протікання батарейок:
• Не заряджайте батарейки, які не є акумуляторними.
• Перед зарядженням виймайте акумуляторні батарейки з продукту.
• У разі використання акумуляторних батарейок багаторазового заряджання заряджайте їх тільки під наглядом дорослих.
• Не використовуйте одночасно батарейки різних типів: лужні, стандартні (вугільно-цинкові) або перезарядні.
• Не використовуйте сумісно старі та нові батарейки.
• Використовуйте лише батарейки однакового або ідентичного типів, як рекомендовано.
• Дотримуйтесь вказівок щодо полярності батарейок під час їх розташування.
• Завжди виймайте з виробу відпрацьовані батарейки.
• Не допускайте короткого замикання батарейок.
• Видаляйте батарейку(-ки) безпечним шляхом.
• Не кидайте виріб у вогонь. Батарейки, які знаходяться всередині, можуть вибухнути або потекти.

AZ ELEMEK BIZTONSÁGÁRA VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK

Az elemekből ritkán folyadék szivároghat, ami kémiai égési sérülést okozhat, vagy tönkreteheti a játékot. Az elemszivárgás megelőzése érdekében:
• Ne töltse újra a nem újratölthető elemeket.
• Töltés előtt távolítsa el az újratölthető elemeket a játékból.
• Ha újratölthető elemeket használ, azok csak felnőtt felügyelete alatt tölthetők újra.
• Ne tegyen be egyszerre különböző típusú – alkáli-, hagyományos (szén-cink) és újratölthető – elemeket!
• Ne keverjen régi és új elemeket.
• Csak a javasolttal azonos vagy egyenértékű elemek használata megengedett.
• Az elemeket megfelelő polaritással helyezze be.
• A lemerült elemeket távolítsa el a termékből.
• Ne okozzon rövidzárlatot az ellátó-csatlakozón.
• Az eleme(ke)t biztonságosan helyezze el.
• Ne dobja a terméket tűzbe. A benne található összetevők felrobbanhatnak vagy szivárogni kezdhetnek.

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE O BATERIÍCH

Baterie mohou výjimečně vytékat, což může způsobit poleptání nebo poškození výrobku. Chcete-li se vyhnout vytečení baterií:
• Nenabíjejte baterie, které nejsou dobíjecí.
• Dobíjecí baterie před nabíjením vyjměte z výrobku.
• Dobíjecí baterie nabíjejte pouze pod dohledem dospělé osoby.
• Nemíchejte alkalické, standardní (karbon-zinkové) nebo dobíjecí baterie.
• Nepoužívejte současně staré a nové baterie.
• Doporučujeme používat pouze baterie stejného nebo ekvivalentního typu.
• Při vkládání baterií dodržte správnou polaritu.
• Vybité baterie z výrobku vyjměte.
• Napájecí svorky nesmí být zkratované.
• Baterie (baterii) se zbavujte ekologicky.
• Výrobek nevhazujte do ohně. Baterie v něm vložené mohou vybouchnout nebo vytéct.

BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE O BATÉRIÁCH

Vynimočne môžu z batérií unikať tekutiny, ktoré môžu spôsobiť poleptanie alebo zničiť výrobok. Ak chcete zabrániť úniku kyseliny z batérie:
• Nenabíjajte batérie, ktoré nie sú označené ako nabíjateľné.
• Nabíjateľné batérie pred nabíjaním vyberte z výrobku.
• Nabíjateľné batérie treba nabíjať zásadne pod dohľadom dospelej osoby.
• Nekombinujte alkalické, štandardné (uhlíkovo-zinkové) a dobíjateľné batérie.
• Nekombinujte staré a nové batérie.
• Doporučujeme používať iba batérie rovnakého alebo ekvivalentného typu.
• Batérie sa musia vložiť so správnou polaritou.
• Vybité batérie z výrobku vyberte.
• Napájacie terminály nesmú byť skratované.
• Batériu (batérie) bezpečne zlikvidujte.
• Výrobok nevhadzujte do ohňa. Batérie v ňom vložené môžu explodovať alebo vytiecť.

VARNOSTNI NAPOTKI GLEDE BATERIJ

V izjemnih okoliščinah se baterije lahko razlijejo, razlita tekočina pa lahko povzroči kemične opekline ali poškoduje igračo. Da bi se izognil razlitju baterij:
• Ne poskušaj polniti baterij, ki se ne polnijo.
• Baterije, ki se polnijo, moraš pred polnjenjem vzeti iz izdelka.
• Baterije, ki se polnijo, lahko polnijo le odrasli, otroci pa samo pod nadzorom odraslih.
• Ne mešajte alkalnih baterij s standardnimi (oglijk-cink) ali z baterijami, ki se polnijo.
• Ne mešaj starih in novih baterij.
• Uporabi le baterije, ki jih priporočamo ali baterije podobnega tipa.
• Pri vstavitvi baterij pazi na pravilno polarileto.
• Izrabljene baterije odstrani iz izdelka.
• Izvojibaj se kratkega stika na baterijskih kontaktih.
• Izrabljene baterije odvrzi v skladu z okolje-varstvenimi predpisi.
• Izrabljenega izdelka ne odvrzi v ogenj. Baterije v njem lahko eksplodirajo ali pa se razlijejo.

ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ БАТАРЕЕК

В исключительных случаях батарейки могут дать течь, что может привести к химическим ожогам или повредить игрушку. Чтобы избежать протекание батареек необходимо сделать следующее:
• Не следует пытаться перезарядить неакумуляторные батарейки.
• Перезаряжаемые батарейки перед зарядкой необходимо вынуть из устройства.
• Перезаряжаемые батарейки следует перезаряжать только под присмотром взрослых.
• Не используйте одновременно щелочные, стандартные (угольно-цинковые) или перезаряжаемые батарейки.
• Не смешивайте старые и новые батарейки.
• Рекомендуется использовать только батарейки того же или эквивалентного типа.
• Батарейки должны вставляться с соблюдением полярности.
• Израсходованные батарейки необходимо вынуть из изделия.
• Зажимы подключения источника питания нельзя подвергать короткому замыканию.
• Утилизируйте батарейку (ки) безопасным образом.
• Не выбрасывайте изделие в огонь. Имеющиеся внутри него батарейки могут взорваться или потечь.

SUGURNOSNE INFORMACJE O BATERIJAMA

U izuzetnim situacijama baterije mogu ispustiti tekućinu koja može uzrokovati kemijske opekline ili uništiti igračku. Da bi izbjegli izlijevanje tekućine iz baterija:
• Ne punite baterije koje nisu namijenjene za punjenje.
• Baterije za punjenje izvadite iz igračke prije nego li započnete s njihovim punjenjem.
• Ukoliko se koriste baterije za punjenje, one se mogu puniti samo pod nadzorom odrasle osobe.
• Ne upotrebljavajte zajedno različite tipove baterija: alkalne, standardne (karbon-cink) ili punjive baterije.
• Ne upotrebljavajte zajedno stare i nove baterije.
• Uvijek koristite baterije istog ili sličnog tipa kako je i preporučeno.
• Baterije postavite kako je prikazano u unutrašnjosti prostora za baterije (s obzirom na pol baterije).
• Istrošene baterije treba ukloniti iz proizvoda.
• Nikada ne spajajte baterije u kratki spoj.
• Baterije odložite na siguran način.
• Baterije odložite na siguran način, ne bacajte ih u vatru. Baterije se mogu rasprsnuti ili iscuriti.

INFORMAÇÃO IMPORTANTE SOBRE PILHAS (BRASIL)

Em raras situações, as pilhas podem derramar fluido que pode causar queimaduras ou danificar o produto. Para evitar o vazamento de fluido:
• Não recarregar pilhas não recarregáveis;
• Retirar as pilhas recarregáveis do produto antes de proceder ao seu carregamento;
• As pilhas recarregáveis devem ser recarregadas apenas na presença de um adulto;
• Não misture pilhas alcalinas, padrão (carbono-zinco) ou recarregáveis;
• Não misturar pilhas gastas com pilhas novas;
• Só devem ser usadas pilhas e baterias do tipo recomendado ou um similar.
• Instalar as pilhas respeitando a posição das polaridades (+/-);
• Retirar as pilhas gastas do produto;
• Não provocar curto-circuito nos terminais das pilhas;
• Descartar as pilhas gastas em local adequado;
• Não eliminar as pilhas no fogo, pois podem explodir ou derramar fluido.
ATENÇÃO: A colocação e substituição das pilhas devem ser realizadas por um adulto, utilizando a ferramenta adequada para abrir e fechar o compartimento de pilhas.

ИНФОРМАЦИЈЕ О СИГУРНОСТИ БАТЕРИЈА

У изузетним околностима из батерија могу да исцуре течности које могу изазвати хемијске опекотине или покварити ваш производ. Да би се избегло curenje батерије:
• Немојте пунити батерије које нису намењене за то.
• Батерије које су намењене за поновно пуњење морају се извадити из производа пре пуњења.
• Уколико се користе батерије које се пуне, морају се пунити искључиво под надзором одраслог лица.
• Немојте мешати различите врсте батерија: алкалне, стандардне (карбон-цинк) или батерије које се пуне.
• Немојте мешати старе и нове батерије.
• Користите искључиво батерије исте или еквивалентне врсте, као што је препоручено.
• Батерије се морају окренути на одговарајући поларитет.
• Истрошене батерије се морају извадити из производа.
• На терминалима за напајање не сме доћи до кратког споја.
• Батерије одложите на безбедно место.
• Не одлажите производ у пламен. Батерије унутар производа могу да експлодирају или исцуре.

معلومات عن سلامة البطاريات

في بعض الحالات الاستثنائية، قد تتسرب السوائل من البطاريات وتتسبب في حروق كيميائية مؤذية للجلد أو متلفة للمنتج نفسه. لتفادي حدوث أي تسرّب في البطارية:
• يجب عدم شحن البطاريات غير القابلة للشحن.
• يجب عدم وضع البطاريات القابلة للشحن داخل المنتج إذا لم تكن مشحونة جيداً.
• يجب شحن البطاريات القابلة للشحن تحت إشراف الكبار فقط.
• يجب عدم استعمال أنواع البطاريات المختلفة مع بعضها البعض مثل البطاريات القلوية أو البطاريات العادية (الكربون-الزنك) أو البطاريات القابلة للشحن.
• يجب عدم استخدام البطاريات الجديدة والقديمة معاً.
• ينصح باستخدام البطاريات المتماثلة في النوع فقط.
• يجب وضع البطاريات بشكل الأقطاب الصحيح.
• يجب إزالة البطاريات المستهلكة من المنتج فوراً.
• يجب عدم وصل الأجهزة الطرفية للبطاريات ضمن دائرة كهربائية قصيرة.
• يجب التخلص من البطارية/البطاريات المستهلكة بشكل آمن.
• يجب عدم حرق هذا المنتج للتخلص منه. قد تتفجّر البطاريات الموجودة داخل المنتج أو تتسرب منها السوائل الكيميائية.

Front

• Protect the environment by not disposing of this product or any batteries with household waste. This symbol indicates that this product shall not be treated as household waste. Check your local authority for recycling advice and facilities.
• Protéger l'environnement en ne jetant pas ce produit et tout type de piles avec les ordures ménagères. Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être traité comme des ordures ménagères. Consulter les services municipaux de la région pour obtenir des conseils et connaître les centres de recyclage.
• Schützen Sie die Umwelt, indem Sie dieses Produkt und/oder dazugehörige Batterien nicht in den Hausmüll geben. Dieses Symbol bedeutet, dass dieses Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Wenden Sie sich bitte an die zuständigen Behörden hinsichtlich der Entsorgung und Informationen zu öffentlichen Rücknahmestellen.
• Proteggi l'ambiente: non gettare questo prodotto con i rifiuti domestici normali. Questo simbolo indica che il prodotto non rientra nella categoria dei rifiuti domestici. Rivolgersi alle autorità locali competenti per i consigli sul riciclaggio e le relative strutture di smaltimento.
• Denk aan het milieu en zet dit product of batterijen niet bij het huishoudafval. Dit symbool geeft aan dat het product niet bij het huishoudafval mag worden gezet. Win advies in bij uw gemeente en informeer naar faciliteiten voor recycling.
• Ayúdenos a proteger el medio ambiente y no tire este producto ni pilas a la basura doméstica. Este símbolo indica que este producto no debe ser tratado como basura doméstica. Para más información sobre la eliminación correcta de residuos, póngase en contacto con la Junta de Residuos o el Ayuntamiento de su localidad.
• Proteja o ambiente – não coloque este produto no lixo doméstico. Este símbolo indica que este produto não deverá ser tratado como lixo doméstico. Para mais informações sobre conselhos de reciclagem e locais de recolha de lixo, entre em contacto com os organismos locais responsáveis.
• Skydda miljön och kasta inte den här produkten eller några batterier med hushållsavfallet. Den här symbolen indikerar att produkten inte ska hanteras som hushållsavfall. Kontakta din lokala myndighet för information om återvinning.
• Suojele ympäristöä: älä hävitä tuotetta tai paristoja talousjätteen mukana. Tämä symboli osoittaa, että tätä tuotetta ei saa käsitellä talousjätteenä. Kierrätystä ja kierrätyspalveluja koskevia ohjeita saa paikallisviranomaisilta.
• Beskyt miljøet ved ikke at smide dette produkt ud sammen med husholdningsaffald. Symbolet angiver, at dette produkt ikke skal behandles som husholdningsaffald. Kontakt de lokale myndigheder for oplysninger om genbrugsordninger.
• Ta vare på miljøet ved ikke å kaste dette produktet eller batterier som vanlig avfall. Dette symbolet viser at produktet ikke skal behandles som vanlig restavfall. Kontakt de lokale myndighetene for å få tips om resirkulering.
• Chroń środowisko! Nie wyrzucaj tego produktu oraz jakichkolwiek baterii razem z odpadami z gospodarstwa domowego. Ten symbol oznacza, że ten produkt nie powinien być traktowany jako odpad z gospodarstwa domowego. Dowiedz się od lokalnych władz, jakie są możliwości recyklingu w Twojej okolicy.
• Chraňte životní prostředí a nevyhazujte tento výrobek, ani baterie do domovního odpadu. Tento symbol znamená, že s tímto výrobkem nemá být zacházeno jako s domácím odpadem. Informace o recyklování a sběrnách vám poskytnou příslušné správní úřady (jen v Evropě).
• Chráňte životné prostredie a nevhadzujte tento výrobok, ani batérie do domového odpadu. Tento symbol znamená, že s týmto výrobkom nemá byť zaobchádzané ako s domácim odpadom. O odporúčaniach a zariadeniach na recykláciu vás poinformuje miestny úrad (len v Európe).
• Azzal is óvja a környezetet, ha a háztartási hulladéktól elkülönítve selejtezi a terméket és az elemeket. A szimbólum azt jelenti, hogy a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. Forduljon a helyi hatóságokhoz, ahol hulladék-újrahasznosítási tanácsokat kaphat, és hallhat az újrahasznosítható hulladékot gyűjtő hel